

ROTARY INTERNATIONAL  
**GOVERNOR'S MONTHLY LETTER**

OFFICE OF GOVERNOR OF DISTRICT NO. 62

NAOHARU TODA

OGAKI CHAMBER OF COMMERCE  
KURUWAMACHI OGAKI GIFUKEN JAPAN



**NO.8**

昭和31年12月15日 (December, 15, 1956)

第62区ロータリークラブ

**会長並びに幹事殿**

国際ロータリー 第62区ガバナー 戸田直温

○ 年末御挨拶

(Greeting for the Season)

本年も残す所半月となりました。7月1日に第62区ガバナーの任に就き 地区大会にインターシーフォラムに公式訪問に出席、各クラブの活動の実況を親しく拝見又各会員諸君の適切なる御意見も拝聴凡てロータリーの目的を達せんが為に友好及奉仕の 理想に強く進んで居られるゝを見て大に感銘を深くした次第であります。不敏ガバナーとして各会員諸君の意に対し 充分副う事の出来なかつた点の多々ありました事は 誠に懲愧に堪えない所であります。只諸君と共にロータリーの 精神に副い来るべき歳に於ては ラング会長の三つの目標の如く、真にロータリーの精神を会得し身に附けて 奉仕に生き友好を深くするのであります。隣人を愛せよ。己れを無にして 社会の為め人の為に尽せ。常に胸に銘記すべき語であります。議論ではありません。只実行であります。之が為めにはラング会長の三つの標語をよく 玩味すべきであります。此半年間私の不敏より会員諸君の 御期待に充分副う事の出来なかつたのは誠に懲愧に堪えない次第であります。今や本年も暮れんとして居ります。来るべき歳に

於ては益諸君と共にロータリー精神に燃えて 其目的の貫徹達成に進みたいと存じます。茲に年末に際して各会員諸君から私に寄せられた御懇情と 御支援に対し厚く御礼を申し述べると共に諸君が佳き新年を迎へられ益 ロータリー活動に有効実質的に進まれん事を切に 御祈りするものであります。

○ 一日講習会 (One Day Institute)

第62区一日講習会は来年1月12日名古屋で 小松隆カウンセラーを講師として開く事に 決定致しました。詳細のプログラムは名古屋クラブから各クラブに 御通知する事になつて居ります。一日講習会は最も 重要な会合であります。其の目的は、第一、クラブ全会員にロータリー 情報を行きわたらせる強力な計画をたてる基礎を 提供する 第二、新会員をクラブの中に完全 且つ有效的にとけこませる方法を案出せしめる。第三、ロータリーはもつと知り合うというラング会長の目標を達成する方法を 案出する 第四、最近数年間にロータリー既設 クラブ内の会員数を 増したり新しいクラブを造つて広くロータリーの 利益を 有資格者に提供したことによつて得た所の偉大なる原動

力の利用、であります。クラブ会長、ロータリー情報委員長、職務分類委員長の諸君は必ず此講習会に出席講習を受けられ度く又幹事其他のクラブ役員も出席せらるゝ様望みます。一日講習会の講習たる各カウンセラーは此為めの三日講習会に出席、各地区の一日講習会での指導等に付きこの企劃を建てる事になつて居ります。小松カウンセラーは11月シンガポールに赴き先づラング会長代理として第46区大会に臨席せられ次いで同地に於て19.20.23日の三日に亘り開かれる三日講習会に出席して一日講習会に関する事項を研究之れを終つて渡米、テキサス州ダラスで開かれる1959年国際ロータリー大会委員会に出席、来年1月早々帰朝の御豫定であります。小松カウンセラーは御帰朝早々第62区一日講習会に出席指導して頂く事になつて居ります。小松カウンセラーから此講習会は非常に重要且有益なる会合であるから出席を要求せられて居る各クラブ各役員は必ず出席する様にと特に私へ御通知がありました。

## ○ 静岡県下各クラブインターナショナルフォーラム (Intercity Forum of the Clubs in Shizuokaken)

先きに御知らせしました静岡県下各クラブのインターナショナルフォーラムは来年1月20日沼津クラブがホストクラブとして沼津で開催する事に決定、フォーラムリーダーには伊藤前ガバナーをお願い致しました。何れ其プログラム及び御案内状は沼津クラブから発送されます。振つて御出席を願います。尚愛知県下各クラブのインターナショナルフォーラムは行き違いやら已むを得ざる御都合で松本及飯田の兩クラブからは御出席がありませんでした兩クラブとも新クラブでありインターナショナルフォーラムには是非御出席ロータリーの理想目的等に付き先づ御研究を願う次第でありますから遠方甚だ御苦勞ですが此沼津に於けるインターナショナルフォーラムに御出席を特に御願い致します。

## ○ クラブ幹事協議会 (Secretary's Assembly)

本年4月静岡での地区協議会で幹事協議会を開きたいとの各幹事諸君の希望に依り熱海クラブの御斡旋で11月28日熱海で開かれました。各幹事副幹事の多数の諸君出席、柳瀬パストガバナー、柏原連合地区文献委員、盛田ガバナーノミニーに私も出席、柳瀬パストガバナーがモディレーターとなりパネル討議の形式で会議が進められました。幹事並に副幹事の集りでありますから凡て実際に即した問題許りで非常に有益且效果的な協議会がありました。只年末に際し且準備の通知の期間が短かつたので数ヶ所のクラブからは一名の出席もなかつたのは遺憾であります。此協議会の成果に依り毎年一回は開く事に一決しました。それで来年は神奈川県及び山梨の兩県が関東の方へ移る事になるので其前に次年度の幹事も共に6月甲府で開く事に決定しました。尙終りに此幹事会を企劃されました名古屋クラブの荒川幹事及びホストクラブとして会議萬端に付いて御世話を願いました熱海クラブの浜田会長、大野幹事、外各役員諸君に深甚なる謝意を表します。

▷今後同様の催しがあつた場合、出席された方はmake upになりますから此点御承知置き下さい。

## ○ 公式訪問の感想 (Impression on Official Visits)

其後公式訪問は川崎、横須賀、静岡、清水及び岐阜の各クラブを致しました。どのクラブに対しても一日で私の訪問を済ませて頂く為に例会時間を夕方に変更して頂きました。之れは或は却つて御迷惑かとも存じますが悪しからず御諒承を願います。今后公式訪問の日時に就いて伺いました場合に御都合の悪い場合は其旨御申出で願います。何れのクラブに於ても此前に一度クラブアッセンブリーを御開きになつて種々準備をせられ大に勉強せられているのに深く敬意を表する次第で之れに依りロータリーの真髓も捕へられてラング会長の「もっとロータリーを」(More Rotary) の目標にも徹せられ大に意義ある次第と存じて居ります。公式訪問の際のアッセンブリーには是非多数の会員が出席せられる様切望するもので私も此際は隔離なく諸君と意見を交はせたいと思つて居

ります。川崎クラブは会員の誇衡には特に意を用いて新会員となるべき人に関しては慎重に果して立派なロータリアンたり得る素質の有無に付き調査して居られます。一般情報に就いては新聞と密接なる関係を保ちロータリー情報に付いては幹事は常に会員のロータリー教育に入れ必要参考となるべき英文記事などは翻訳して会員に周知せしめて居られます。市内高校生徒を例会へ招待する事を企劃して居られますが現下青少年問題は最も緊要なる事項であり之れに力を入れられて居るのは甚だ結構と存じます。又農村有力者との座談会も行つて居られ又米国への留学生に対して渡航費の援助、小学プールの寄附等の会員の徳行はロータリー精神の発露で The Rotarian にも掲載される事になつて居り川崎クラブは各部門に於て大に奉仕の実を挙げて居られます。尙大に今后の御活躍を期待するものであります。横須賀クラブは非常に出席優秀で各会員間の親睦も殊に宜しく各大会、承認状伝達式等には各会員多数出席して居られますがロータリーの信条たる親睦を厚くし知り合いを深くする事は大に副うて居られるのであります。殊に一年間100%出席会員に対してはクラブより其夫人を表彰せられて居ります。之れは甚だよい思い付きで御家族のロータリーに対する親しみを深くし協助を得られる次第と存じます。会員レギンス氏は盲人用タイプライターをクラブに寄贈されましたがクラブは各盲学校や協会に之れを寄附され大に感謝されたとの事であります。此タイプライターに就いて有效に社会奉仕に役立たせたいと欲せらるゝクラブは横須賀クラブに御照会あれば宜しいと存じます。次に静岡クラブを訪問しました。当地区内での古いクラブの一つで会員数も多く大に組織立つてクラブの運営をやつて居られます。新会員の育成には篤に力を注ぎ、前会長で組職せられた委員会が之れに当り実績を挙げて居られます。又社会奉仕職業奉仕部門に於て会員が個人で種々の奉仕をせられて居り殊に遺族及貧困者の法律問題には会員中の特志家が主唱者となつて此相談解決に当り大に其方面から感謝されて居ります。誠に悦ぶべき奉仕であります。清水クラブを静岡に次いで訪問しました。清水市は産業的に見て大に活潑な都市であつて会員の職業分類も各種別に涉つて居ります。而して各会員間の親睦

も非常に良好で調和的であり従つて職業を通じての奉仕の機会も多い次第です。ロータリー活動に就いても種々行つて居られることは大に多とする所で今后は殊に青少年問題に力を入れたいとの事で現に新聞配達などをやり乍ら勉学している中小学生或は昼間は働いて夜間学校に通学勉強して居る優秀なる学生を表彰援助して居られます。青少年問題は現下の重要な問題是非積極的に行つて頂きたい。月末に岐阜クラブを訪問しました。非常に古いクラブでシニアアクティブ正会員を9名も擁して居られますのを見ても如何に練熟したクラブであるかが分ります。従つて各部門に就いても積極的に活動をせられ、地区大会に来朝したティラー氏も岐阜公園内の四つのテストの碑を見て大に賞揚したのも尤もな次第であります。伊藤前ガバナーの日本的に翻案せられた「よき市民たるの十ヶ条」を其許しを得て多数印刷し学校方面に寄贈生徒に配付する為め只今其手配中であります。「四つのテスト」に「よき市民たるの十ヶ条」に其普及周知に有效適切に実施せられておるのは感佩に堪えません又会員の教育に対しては会長自ら「何故に私はロータリーを辞めるか」の the Rotarian の記事を翻訳印刷してフォーラムを開き会員と討議ロータリーの真髓の会得に務めて居られます。尙一層ラング会長の三つの目標に徹底せられて奉仕に生きられるのを切望するものであります

## ○ 承認状伝達式

(Charter Presentation)

7月に高山クラブを最初とし次いで飯田、松本、美濃尾西、多治見、伊東のクラブの承認状伝達式が各地共盛大に行はれ実に慶祝に堪えません。之れ等の各クラブは凡て伊藤前ガバナーの御尽力に依り結成されましたもので偶7月以後に伝達式が行はれましたので私が承認状を伝達致しましたので此点伊藤前ガバナーに対して相済まない次第と存じます。伊藤前ガバナーの新クラブを結成、ロータリーの発展に努力されたる御功績に対し大に感謝意を表するものであります。其後各クラブに於ては各其附近の市等に対し新クラブの誕生に努力して居られるのを聞き私は大に悦んで居ります。来るべき歳に於ては新クラブの誕生が多からんことを望み且つ期

待して居ります。各クラブの御活躍を願います。

富 大 経 濟 3年

吉 田 開 喜 君

以 上

## ○ フランス・スペイン記念作文コンテスト結果 (Result of essay contest by contribution from Mr. Frank E. Spain)

昨年度金沢大会の折、当時の R.I. 会長 F. Z. Baker 氏の代理として臨席された Frank E. Spain 氏が、青少年をして国際協力に关心を持たしめる様な催しに利用され度いとのことで、自らの Pocket money から ¥10,000 を当地に寄贈されましれことは未だ御記憶に新しいことゝ思います。その基金の使途に就いては当時の 伊藤ガバナーが種々お骨折の結果、インターナショナル・フォラム開催の県プロツク別に懸賞論文を募集し表彰することに決定いたし、其後プロツク毎の主催クラブで取纏め夫々表彰せられておるようですが、此の程一部の主催クラブより、その結果報告を頂きましたので茲に御報告いたします。

愛知県下 (主催クラブ 名古屋R.C.)

### 【入選者】

1 位	愛知大学	山 田 高 弘 君
2 位	同 (豊橋)	黒 羽 栄 司 君
3 位	同	武 山 知 正 君
4 位	愛知学芸大学	植 島 弘 信 君
5 位	名古屋商科大学	長 谷 川 貢 君
6 位	名城大学	星 野 貞 章 君
7 位	愛知大学	宮 本 乾 一 君
8 位	愛知学芸大学	加 藤 幸 次 君

尚入選者に対しては去る10月24日、名古屋駅前毎日本ホールに於いて開催の「国際親善の集い」席上に於いて表彰せられております。

静岡県下 (主催クラブ 清水R.C.)

### 【入選者】

1 位	静岡大学文理学部2年	桜 井 完 君
2 位	同 3年	山 中 啓 雅 君
3 位	同 経済3年	金 子 亘 利 君

石川・富山両県下 (主催クラブ 高岡R.C.)

### 【入選者】

金沢大学法文学部経済科4年	大 田 道 夫 君
---------------	-----------

尙未だ御報告なき所は早急にお取纏めの上、その結果を御通知下さるようお願ひいたします。

## ○ 國際ロータリー五十週年記念フィルム (The Great Adventure)

國際ロータリー五十周年を記念する為に (The Great Adventure) と題する記念映画フィルムが作られ各クラブで映写してロータリー精神の発揚に資する様に各地区ガバナーに配付されました。各クラブに於て何か会合の際是非此フィルムを映写してロータリー活動に効果を挙げらるゝ様希望します。貸与御希望のクラブはガバナーメンテナントまで御申出であれば直に御送り致します。是非大に御利用を願います。

## ○ 12月31日の例会日

(Regular Meeting on Dec.31)

大晦日12月31の例会日は休会しても宜しいとの記事が予て「ロータリーの友」に出た事がありましたが之れは後に R.I. 本部から大晦日でも日曜日か国祭日に当らない限り休会は許されない旨の指示が来て居りますから大晦日とても例会を開くか已むを得ざる場合は其週の他の日に繰り上げて開く様御注意願います。

## ○ 半期報告並に本部負担金

(Semi-Annual Report and Per Capita Tax)

本年度上半期も本年31日を以て終り、来年1月1日から下半期となります。1月は下半期報告の月です。又本部負担金等の払込の月です。各クラブでは御忘れなく成るべく早く報告且払込を願います。

- (1) 半期報告 (Semi-Annual Report) 1月1日現在会員数。
- (2) 本部負担金 (Per Capita Tax) 1月1日現在の会員数に依る。
- (3) 雑誌 Rotarian 購読者数と之れに基く雑誌代金。
- (4) 地区資金1月1日現在会員数に依る。

(5) 雑誌 ロータリーの 友誼報料 1月1日 現在の会員数に依る

以上の報告先払込先 (1) (2) (3) は R.I. 本部 Fiscal Agent 小林雅一氏 (4) は 第62地区資金委員 盛田秀平氏 (5) は ロータリの友編集事務所へ 御払込願います。尙当 半期報告は R.I. 本部 Fiscal Agent 小林雅一氏、第62区ガバナーの 各所宛及クラブ控の4通です。間違いなき様に願います。

### ○ 米国スプリングフォード大学学長よりの來狀 (The Letter from Springford College)

米国スプリング フォード (Springford, mass, U.S.A.) 大学々長より同大学への入学希望者に就いての 書面が私 の所へ参りました。同大学は 米国マサチューセッソ州スプリング フォードにあつてボストンから余り 遠く離れて居りません、文、工、医科等の各科があり 外国からの留学生を歓迎して居り 奨学生 (Scholar ship) の制度もあり、此奨学生も 招きたいとの事です。之れに就いて尙詳しく知りたいとの 御希望の方があれば私まで御問合せ願います。詳細御返事申し上げます。

### ○ 仏陀2500年生誕記念祝典について (2500th Anniversary of Lord Guatam Buddha)

印度ゴラクプール (Gorakhpur, India) の ロークリー クラブ会長から本年は 仏陀の2500誕辰 記念の歳に当りゴラクプールは 仏教の聖地の中心に在る事とて 当地に参拝の為め訪問する 仏教徒多数があります。若し貴地区クラブの会員で 当地方へ此為めに 訪問せらるゝ方があれば御案内又御便利も計りたいと申して 参りました。ゴラクプールは 印度 ユタープラデシ (Uttar Pradesh) の 東方ネパールの南に位し 印度ノース、ウェスターーン鉄道の本局又空港もあるとの事念の為めに御知らせ致します。

### ○ 全国会員名簿について

既に大阪の露口氏より 各事務所宛に送られておること

と思いますが、当方にも 100部程 予備がありますから 必要の折は お申越し下さい。尙 代価は 1組 (全国名簿及び職業分類別名簿) ¥300- 送料は 実費頂戴いたします。

### ○ ロータリー財團奨学資金寄附 (Rotary Foundation Fund)

クラブ名	拠 金 額	新会員 \$ 10	旧会員 \$ 1.
熱 海	¥ 20,160	3名	26名
一 宮	21,600	6	—
飯 田	111,600	31	—
岐 阜	25,200	2	50
金 沢	33,120	2	72
川 崎	20,160	—	56
松 阪	13,680	—	38
沼 津	16,560	—	46
清 水	21,600	6	—
豊 橋	18,000	5	—
横 浜	14,400	4	—
合 計	316,080	59	288

第62區 1956年 11月分 出席率表

今月 順位	クラブ名	例 会 数	今月末 会員数	対期初 会員数 増 減	出席率 算出 上 会員数	出席率
1	横須賀	4	42	+ 6	42	100.00
2	岡崎	4	34	- 1	34	100.00
3	伊勢	4	32	+ 2	32	100.00
4	熱海	3	26	+ 2	26	100.00
5	沼津	4	46	+ 1	46	99.46
6	名古屋西	5	51	+ 4	51	98.43
7	刈谷	4	30	+ 3	30	98.33
8	高岡	5	34	=	34	98.20
9	伊東	4	27	=	27	98.16
10	藤沢	4	25	+ 1	25	98.00
11	桑名	4	36	=	36	97.22
12	川崎	5	55	+ 3	55	97.13
13	豊橋	5	49	+ 2	48	96.66
14	清水島	4	39	+ 1	39	96.15
15	津島	4	27	+ 1	27	95.51
16	岐阜	4	49	=	48	95.33
17	一宮	3	35	=	35	95.20
18	蒲郡	3	26	+ 1	26	93.59

19	半田	5	81	+ 1	31	93.55
20	四日市	5	52	=	52	93.46
21	富山	4	49	+ 2	49	93.35
22	尾西	4	26	+ 6	26	92.31
23	多治見	4	31	+ 6	31	92.00
24	名古屋	4	116	+ 4	114	91.88
25	金沢	4	72	=	72	91.67
26	吉原	5	32	- 1	32	91.61
27	浜松	4	49	+ 9	49	91.33

平均出席率 91.27

28	上野	4	34	=	34	91.18
29	大垣	4	37	+ 1	37	90.86
30	静岡	4	51	+ 3	51	90.80
31	小田原	4	32	+ 1	32	90.63
32	甲府	4	41	+ 2	41	89.63
33	松阪	4	38	- 1	38	88.81
34	横浜東	4	31	- 1	31	87.90
35	横浜	4	100	+ 5	97	86.86
36	松本	4	31	- 1	31	86.29
37	美濃	3	22	+ 1	22	85.71
38	礪波	4	24	- 3	24	84.37
39	津	4	35	=	35	81.42
40	七尾	4	23	+ 4	23	77.17
41	飯田	4	29	+ 4	29	76.72
42	小松	5	34	- 1	34	75.88
43	魚津	4	23	=	23	73.85
44	高山	3	28	- 1	28	69.05
合計		—	1,734	+ 66	1,727	91.27

## 振込先

◆ 三井銀行丸ノ内支店 又は

◆ 三菱銀行本店

国際ロータリー・フィスカルエジェント

小林雅一 氏当座

## ◎ 小林フィスカルエゼント事務所変更

国際ロータリー日本フィスカルエジェント 小林雅一氏の事務所に当たられておりました 内外編物株式会社が社屋新築に伴い、下記住所に変更されました。

今後小林氏宛 通信又は送金をされますときは、間違いない新住所宛お送り下さるようお願ひいたします。

記

## 新住所

東京都千代田区神田美土代町22番地

内外編物株式会社 内

TEL. 丸ノ内 (23) 代表 1541~9